

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO
12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)
Curso Geral — Agrupamento 4

Duração da prova: 120 minutos
1998

2.ª FASE

PROVA ESCRITA DE LATIM

O examinando pode consultar dicionários de Latim-Português e Português-Latim ou bilingues estrangeiros.

Horácio aconselha o homem a contentar-se com a *áurea mediania*: deve evitar viver em casa velha e suja ou em palácio que se inveje; não deve ambicionar alto estatuto social.

- 1 Auream quisquis mediocritatem
- 2 Diligit, tutus caret¹ obsoleti
- 3 Sordibus tecti, caret¹ inuidenda
- 4 Sobrius aula.

- 5 Saepius² uentis agitur ingens
- 6 Pinus et celsae grauiore³ casu
- 7 Decidunt turres feriuntque summos
- 8 Fulgura montes.

Horácio, *Odes*, II, 10, 5-12
Hachette, Paris

Notas:

¹ *careo*, com ablativo: passar bem sem, abster-se de, prescindir de;

² *saepius*, comparativo de *saepe*: muitas mais vezes;

³ *grauiore*: comparativo de *gravis*, -e.

I
Análise morfossintáctica

1. Atente na forma *quisquis* (verso 1).
 - 1.1. Identifique-a.
 - 1.2. Transcreva os adjectivos que com ela concordam.
2. Indique o caso e a função sintáctica das palavras e expressões:
 - 2.1. *obsoleti tecti* (versos 2/3);
 - 2.2. *uentis* (verso 5);
 - 2.3. *grauiore casu* (verso 6).
3. Atente na forma verbal *inuidenda* (verso 3).
 - 3.1. Identifique-a.
 - 3.2. Refira o seu valor semântico.

II Tradução

Traduza o texto numa linguagem clara e correcta.

III Etimologia

Escreva, explicitando-lhes o sentido, duas palavras portuguesas etimologicamente relacionadas com cada um dos seguintes vocábulos latinos:

1. *caret* (verso 2);
2. *fulgura* (verso 8).

IV Versão

Verta para latim o seguinte texto:

Se a felicidade não dura sempre, o homem deve continuar forte e seguro, mesmo nas situações adversas, sabendo que a felicidade só pode ser alcançada pela áurea mediania.

Vocabulário:

durar: *maneo, -es, -ere, mansi, mansum*;
continuar: *se tenere*;
mesmo: *etiam*;
situação: *res, rei*.

V Cultura

As escolas filosóficas gregas cedo tiveram a sua implantação em Roma.

Em Horácio, os princípios do Epicurismo e do Estoicismo cruzam-se, formando um novo sistema de pensamento a partir do qual o poeta constrói muitos dos seus poemas.

Numa composição cuidada, refira os princípios doutrinários de uma e de outra Escola atrás referidas (Epicurismo e Estoicismo).

FIM

COTAÇÃO

I	.....	40 pontos
II	.....	80 pontos
III	.....	20 pontos
IV	.....	30 pontos
V	.....	30 pontos
Total	.....	200 pontos